

# 『ベトナムオンライン 食品輸出商談会』 参加企業募集のご案内

▶▶▶▶▶ 主に現地レストラン等  
業務用食材のバイヤーとの商談！  
▶▶▶▶▶ 参加される方にはベトナム商談用の  
翻訳商談シートの作成を支援！

海外販路開拓を検討されている食品関連企業様向けに、ベトナムバイヤーとのオンライン商談会を設定いたします。商談の設定からサンプル輸送、商談時の通訳まで、すべてサポートいたします。海外展開をご検討されている方は是非ご応募ください。

<b>対象者</b>	北海道内に本社・本店を有し、かつ札幌市内に営業所等の拠点を有する食品関連企業。 主に現地レストラン等へ業務用食材の輸出を希望する企業。		
<b>対象国</b>	ベトナム	<b>費用</b>	無料(サンプル輸出、商談時通訳を含む。サンプル提供、国内輸送費等の負担はあり)
<b>開催日時</b>	2021年3月5日(金) 11:00~19:00	<b>会場</b>	自社等通信環境の整った場所からZoomを利用して商談に参加
<b>実施方法</b>	Zoomを使用したオンライン商談	<b>スケジュール(予定)</b>	1月13日(水) 募集〆切
<b>参加バイヤー</b>	主に現地レストラン等業務用食材を取り扱うバイヤーを中心に調整中		1月中旬 現地コーディネーターとの面談予定
<b>募集者数</b>	10社程度(1社あたり3商品まで)		2月上旬 バイヤー決定
<b>主催</b>	札幌市		2月下旬 サンプル商品輸出
<b>申込方法</b>	以下URLから専用フォームにアクセスして申込ください。 申込URL : <a href="https://bit.ly/3qWYf8n">https://bit.ly/3qWYf8n</a>		
<b>申込締切</b>	2021年1月13日(水)		



## お問い合わせ

(担当) 光川・木本  
株式会社フォーバル 海外ディビジョン (お問合せ) TEL:0120-81-4086 Email: sp2020@kaigaiadvisers.jp

- ・本商談会は札幌市が株式会社フォーバルへ委託して実施いたします。  
(札幌市担当部局 経済観光局国際経済戦略室経済戦略推進課)
- ・お申し込みの際に記載頂いた個人情報、受講者名簿の作成に利用させて頂くほか、札幌市が実施する事業等のご案内のために使用させて頂きます。また、札幌市の責任において適切に管理いたします。

# オンライン食品輸出商談会 申込書

(R2 札幌)

WEBページからお申し込みができない場合、下記の内容を記載し、PDF等へ変換の上、メールでお送りください。

送信先→ **sp2020@kaigaiadvisers.jp** ((株)フォーバル 事務局あて)

会社名	
会社住所	(本社所在地)
	(営業所等) 北海道札幌市
ご担当者 氏名	
ご担当者 連絡先 (電話番号)	
ご担当者 連絡先 (E-mail)	
提供商材 (3商品まで)	
(自由回答) ご質問・ ご要望	
参加に際し ご同意いた だきたいこ と	<p>① 札幌市個人情報保護条例 (<a href="https://www.city.sapporo.jp/somu/kokai/kojourei.html">https://www.city.sapporo.jp/somu/kokai/kojourei.html</a>) に基づき、適切に管理します。また、お申し込みいただいた情報を基に、電話またはE-mailで株式会社フォーバルより連絡をいたします。お申込み後、当所より申込み受付の連絡が無い場合、お手数ですが、ご連絡下さい。</p> <p>② お申込み後、申込資料・申込情報をバイヤーに提供し、商談の希望調査を行います。お申込みいただいても、商談の確約はできかねることをご了承願います。</p> <p>③ 相手国・地域の輸入規制等に適合した商品であることを自社でご確認願います。</p> <p>④ 本商談における実際の商談・取引は、各お申込み者の判断と責任のもとで行っていただきます。万が一、各お申込み者が損害や不利益等を被る事態が生じたとしても、主催者や主催者から委託を受けた者が填補することは致しかねます。</p> <p>⑤ 天災、交通機関の乱れ、通信不能、現地の政情、その他主催者の責任に帰することのできない事由により関連事業の一部または全部を中止せざるを得ない場合は、当事業の一部または全部を変更または中止することがあります。その際、サンプル輸送代等のキャンセル料、その他経費・損害を主催者や主催者から委託を受けた者が填補することは致しかねます。</p> <p style="text-align: center;"><b>チェックをお願いします→</b> <input type="checkbox"/> <b>上記内容に同意する。</b></p>